

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 41 (1961)  
**Heft:** 2: Problème d'aujourd'hui, problème de demain : les loisirs

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**EDITEUR :**  
**CHAMBRE DE COMMERCE**  
**SUISSE EN FRANCE**

**SIÈGE SOCIAL :**  
16, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>  
Tél. : Opéra 15-80.

**SECTION DE LYON :**  
13, rue du Gare  
Tél. : 28-27-32.

**SECTION DE MARSEILLE :**  
7, rue d'Arcole  
Tél. : 37-72-06.

**SECTION DE LILLE :**  
28, place de la Gare  
Tél. : 55-16-03.

**SECTION DE L'EST :**  
30, avenue Carnot, Besançon  
Tél. : 22-67.

**SECTION DE BORDEAUX :**  
9, rue Foy, Tél. : 44-27.

**BUREAU EN SUISSE :**  
5, Bleicherweg, Zurich  
Tél. : 23-76-20.

**RÉDACTEUR :**  
Raymond Couvreur,  
chef des services d'information.

**PRIX DU NUMÉRO :**  
France : 6 NF.  
Suisse : 6 fr. s.

**ABONNEMENT ANNUEL**  
France : 20 NF.  
Suisse : 20 fr. s.

Pour tout changement d'adresse,  
prière de joindre 0,50 NF. ou  
0,60 fr. s.

Les articles et documents publiés  
dans cette revue ne peuvent être  
reproduits qu'avec la mention  
intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent  
pas la Chambre de commerce  
suisse en France.

Pour la publicité s'adresser :  
en France : à la rédaction ;  
en Suisse :  
à Annonces Suisses, S. A.  
1, rue du Vieux-Billard,  
Genève. Tél. : 25.43.86.

Notre couverture :

C'est à Strelkoff, dessinateur,  
photographe, peintre, 30 ans,  
père de trois enfants, Français  
né en France de parents russes,  
que nous avons demandé d'illus-  
trer pour nos lecteurs le thème  
des loisirs. On verra à l'inté-  
rieur de ce numéro comment  
il voit ceux de ses semblables.

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

Numéro 2/1961 — 41<sup>e</sup> ANNÉE

Le départ de M. Pierre Micheli, ambassadeur de Suisse en France 95

## PROBLÈME D'AUJOURD'HUI, PROBLÈME DE DEMAIN : LES LOISIRS

Vers la civilisation des loisirs  
**Joffre DUMAZEDIER** 97

Allons-nous vers une économie des loisirs?  
**Gilbert MATHIEU** 103

Le rôle des syndicats dans l'amélioration des loisirs, expériences  
suisse  
**Jean MÖRI** 107

Les tâches de l'entreprise  
Cinq questions à **Jean PLÜSS**  
et **Georges HÉREIL** 111  
114

Moloch et les Muses  
**Bertil GALLAND** 116

Les loisirs de l'homme d'affaires  
**William BOVEN** 124

Loisirs égalent jeu plus connaissance de soi  
**Jean-Pierre MOULIN** 128

Théâtre Populaire  
**Une interview de Jean VILAR** 132

Loisir et religion  
**Georges HOURDIN** 137

L'étalement des vacances  
**Roger BLEHER** 139

Choisir la Suisse  
**Jacques MONNET** 143

## CHRONIQUES

Études bibliographiques 148  
Chiffres, faits et nouvelles 156

## NOTRE SUPPLÉMENT BLEU

Éditorial 149  
La vie économique en quelques lignes 150  
Statistiques franco-suisse 152  
Foires et salons 152